

Uchwała Nr LXXII/921/09

Rady Miasta Krakowa

z dnia 20 maja 2009 r.

w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Zbydniowice”

Na podstawie art. 20, ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003r. Nr 80, poz. 717, z późniejszymi zmianami) Rada Miasta Krakowa uchwała co następuje:

§ 1.

Uchwala się miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru „Zbydniowice” w Krakowie, zwany dalej planem, po stwierdzeniu jego zgodności z ustaleniami Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa, uchwalonym uchwałą Nr XII/87/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 kwietnia 2003r.

Rozdział 1 Przepisy ogólne

§ 2.

1. Uchwałą objęty jest obszar miasta Krakowa o powierzchni 81,92 ha, określony granicami na rysunku planu, ograniczony:
 - od północy – granicą strefy ochronnej „C” Uzdrowiska Swoszowice, przebiegającą po południowej stronie potoku Cyrkówka, stanowiącego prawobrzeżny dopływ rzeki Wilgi,
 - od wschodu – granicą z gminą Wieliczka,
 - od południa i południowego zachodu – granicą z gminą Świątniki Górne.
2. Integralnymi częściami uchwały są:
 - 1) Rysunek planu w skali 1:2000 będący graficzną częścią planu, obowiązującą w zakresie określonym w §4, stanowiący załącznik nr 1 do uchwały,
 - 2) Rysunek infrastruktury technicznej – wodociąg i kanalizacja, w skali 1:2000, określający zasady rozbudowy systemów infrastruktury technicznej, stanowiący załącznik nr 2 do uchwały,
 - 3) Rysunek infrastruktury technicznej – elektroenergetyka, gazownictwo w skali 1: 2000, określający zasady rozbudowy systemów infrastruktury technicznej, stanowiący załącznik nr 3 do uchwały,
 - 4) Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwag dotyczących projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Zbydniowice”, nie będące ustaleniami planu, stanowiące załącznik nr 4 do uchwały,
 - 5) Rozstrzygnięcie o sposobie realizacji zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy oraz zasadach ich finansowania, zgodnie z przepisami o finansach publicznych, nie będące ustaleniami planu, stanowiące załącznik nr 5 do uchwały.

3. Ustalenia planu w zakresie przeznaczenia terenów oraz określenia sposobów zagospodarowania i warunków zabudowy tych terenów, określone są w postaci:
 - 1) Tekstu planu, stanowiącego treść niniejszej uchwały, zawierającego:
 - a) Przepisy ogólne, zawarte w Rozdziale 1 uchwały, odnoszące się do całego obszaru objętego planem lub do charakterystycznych obszarów obejmujących większą ilość terenów wyznaczonych na rysunku planu,
 - b) Przepisy szczegółowe, zawarte w Rozdziale 2 uchwały, odnoszące się do poszczególnych terenów wyznaczonych liniami rozgraniczającymi na rysunku planu,
 - 2) Rysunku planu, obowiązującego w zakresie ustaleń określonych w § 4.
4. Ustalenia tekstu planu i rysunku planu obowiązują łącznie.
5. Ustalenia planu należy rozpatrywać i stosować z uwzględnieniem przepisów odrębnych.

§ 3.

Ileć w niniejszej uchwale oraz na rysunku planu jest mowa o:

- 1) Uchwale – należy przez to rozumieć niniejszą uchwałę,
- 2) Planie – należy przez to rozumieć tekst planu i rysunek planu,
- 3) Tekście planu – należy przez to rozumieć treść niniejszej uchwały,
- 4) Rysunku planu – należy przez to rozumieć załącznik nr 1 do uchwały,
- 5) Usługach publicznych – należy przez to rozumieć usługi służące realizacji celu publicznego, w rozumieniu przepisów odrębnych, głównie z zakresu oświaty i wychowania, ochrony zdrowia i opieki społecznej, kultury, łączności i administracji publicznej,
- 6) Usługach komercyjnych – należy przez to rozumieć usługi służące zaspokajaniu bieżących potrzeb mieszkańców, z zakresu:
 - a) handlu, z wykluczeniem obiektów handlowych o powierzchni sprzedaży powyżej 400 m²,
 - b) gastronomii,
 - c) rzemiosła, w tym rzemiosła produkcyjnego oraz innej działalności usługowej, z wykluczeniem inwestycji zaliczanych do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, w rozumieniu przepisów odrębnych,
- 7) Działce budowlanej – należy to pojęcie rozumieć zgodnie z definicją określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym,
- 8) Wskaźniku wielkości powierzchni zabudowy na działce budowlanej – należy przez to rozumieć wyrażony liczbowo stosunek sumy powierzchni zabudowy wszystkich budynków na działce budowlanej, zarówno istniejących jak i nowo projektowanych, do jej całkowitej powierzchni mieszczącej się w granicach terenów przeznaczonych w planie pod zabudowę,
- 9) Nieprzekraczalnej linii zabudowy – należy przez to rozumieć linię, poza którą nie można wyjść z obrysem rzutu budynku w projekcie zagospodarowania działki lub terenu,
- 10) Dojazdach niewydzielonych – należy przez to rozumieć nie wyznaczone na rysunku planu drogi dojazdowe i wewnętrzne, zarówno istniejące jak i nowo projektowane, a także ustanowione służebności drogowe, zapewniające obsługę komunikacyjną działek budowlanych.

§ 4.

Określa się obowiązującą treść ustaleń rysunku planu:

- 1) Granice obszaru objętego planem, będące równocześnie liniami rozgraniczającymi tereny o różnym przeznaczeniu lub różnych zasadach zagospodarowania,
- 2) Linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu lub różnych zasadach zagospodarowania,
- 3) Tereny o różnym przeznaczeniu lub różnych zasadach zagospodarowania, wraz z oznaczeniem tych terenów numerem i symbolem literowym, w tym:
 - a) 1MN do 14MN – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej,
 - b) 1Up i 2Up – tereny zabudowy usługowej z zakresu usług publicznych,
 - c) 1U i 2U – tereny zabudowy usługowej z zakresu usług komercyjnych,
 - d) 1US – teren sportu i rekreacji,
 - e) 1P – teren obiektu produkcyjnego,
 - f) 1R do 9R – tereny rolnicze,
 - g) 1R(Z) do 6R(Z) – tereny rolnicze w postaci zieleni naturalnej stanowiącej zadrzewienia i zakrzewienia śródpolne oraz trwałych użytków zielonych,
 - h) 1ZL i 2ZL – tereny lasu,
 - i) 1WS i 2WS – tereny wód powierzchniowych śródlądowych,
 - j) 1KD(L) – teren ulicy lokalnej (klasy L),
 - k) 1KD(D) do 3KD(D) – tereny ulic dojazdowych (klasy D),
 - l) 1KD(Dp) do 7KD(Dp) – tereny ulic dojazdowych - pieszojezdnych,
 - m) 1KD(X) i 2KD(X) – tereny wydzielonych ciągów pieszych,
- 4) Przebieg ważniejszych ciągów pieszych nie wydzielonych na rysunku planu,
- 5) Nieprzekraczalne linie zabudowy,
- 6) Tereny zagrożone osuwaniem się mas ziemnych, w tym:
 - a) osuwiska,
 - b) obszary predystynowane do wystąpienia ruchów masowych,

oraz elementy uwzględnione w rysunku planu, ustalone na mocy przepisów odrębnych:

- 7) Granica strefy ochronnej „C” Uzdrowiska Swoszowice,
- 8) Granica obszaru i terenu górniczego „Swoszowice”,
- 9) Stanowiska archeologiczne znajdujące się w ewidencji stanowisk archeologicznych Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie opisane w następujący sposób: numerem oznaczono stanowisko w obszarze, numerem w nawiasie oznaczono stanowisko w miejscowości,
- 10) K1, K2, K3 i K4 – kapliczki znajdujące się w gminnej ewidencji zabytków.

§ 5.

W zakresie zasad ochrony i kształtowania ładu przestrzennego oraz kształtowania przestrzeni publicznych na obszarze objętym planem, ustala się:

- 1) Nakazuje się aby realizowane inwestycje, w tym budynki i budowle, spełniały kryterium ładu przestrzennego, w rozumieniu przepisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym,
- 2) Wyznacza się na rysunku planu tereny przeznaczone pod zabudowę i zainwestowanie, ustalając dla nich w przepisach uchwały przeznaczenie oraz warunki zabudowy i zagospodarowania terenu,

- 3) Zakazuje się na obszarze objętym planem lokalizacji budynków wielorodzinnych, w rozumieniu przepisów prawa budowlanego,
- 4) Przy lokalizacji budynków wymaga się uwzględnienia wyznaczonych na rysunku planu nieprzekraczalnych linii zabudowy oraz kształtowania linii zabudowy wzdłuż ulic i innych przestrzeni publicznych w sposób uporządkowany, w nawiązaniu do usytuowania zabudowy istniejącej, przy czym w przypadku gdzie linia zabudowy nie jest wyznaczona na rysunku planu, obowiązują w tym zakresie przepisy odrębne.
- 5) Dopuszcza się usytuowanie budynków bezpośrednio przy granicy działki budowlanej na zasadach wynikających z przepisów odrębnych, o ile nie wykluczają tego inne ustalenia planu,
- 6) Zakazuje się lokalizacji ogrodzeń od strony przestrzeni publicznej wyznaczonych ulic na linii położonej bliżej w stosunku do jezdni ulicy niż przebiega linia rozgraniczająca wyznaczona na rysunku planu dla tej ulicy,
- 7) Zakazuje się grodzenia nieruchomości przy ciekach wodnych w odległości do 1,5 m od górnej krawędzi skarpy brzegowej,
- 8) Wymaga się zachowania ciągłości w kształtowaniu systemu zieleni osiedlowej wzdłuż publicznej przestrzeni wyznaczonych ulic, w szczególności poprzez lokalizację zieleni wysokiej na tych częściach działek budowlanych, które bezpośrednio sąsiadują z ulicą.

§ 6.

1. W zakresie zasad ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu, ustala się:
 - 1) Nakazuje się stosowanie rozwiązań przestrzennych i technicznych przy lokalizacji inwestycji na obszarze objętym planem, gwarantujących zachowanie odpowiednich poziomów w zakresie standardów środowiskowych przestrzeni zamieszkania, odpowiadających wymaganiom określonym na podstawie przepisów odrębnych,
 - 2) Zakazuje się w terenach zabudowy mieszkaniowej lokalizacji inwestycji z zakresu przeznaczenia uzupełniającego, których oddziaływanie na środowisko, przekraczające poziom dopuszczalny, mogłoby sięgać poza granice terenu, do którego inwestor przedsięwzięcia ma tytuł prawny, powodując obniżenie wymaganych na podstawie przepisów odrębnych dopuszczalnych poziomów w zakresie standardów środowiskowych dotyczących zabudowy mieszkaniowej,
 - 3) Wymaga się racjonalnego wykorzystania gruntów w terenach przeznaczonych pod zabudowę, z zachowaniem w sposobie zagospodarowania działki lub terenu odpowiednich proporcji pomiędzy częścią zabudowaną a niezabudowaną, określonych wskaźnikiem wielkości powierzchni zabudowy na działce budowlanej, w rozumieniu §3, pkt 8 oraz procentowym udziałem powierzchni terenu biologicznie czynnej, w rozumieniu przepisów prawa budowlanego, ustalonymi dla wyznaczonych terenów w Rozdziale 2 uchwały.
 - 4) Zakazuje się lokalizacji zabudowy bez równoczesnego rozwiązania problemów infrastruktury technicznej, zwłaszcza w zakresie dotyczącym odprowadzenia ścieków sanitarnych i zaopatrzenia w wodę, z zastrzeżeniem § 7 ust. 5,
 - 5) Wymaga się odprowadzenia wód opadowych i roztopowych z powierzchni ulic i innych nawierzchni utwardzonych do kanalizacji opadowej bądź do wód powierzchniowych, z nakazem podczyszczenia ścieków opadowych spływających z terenów potencjalnie zanieczyszczonych przed ich

- odprowadzeniem do wód, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami odrębnymi,
- 6) Wymaga się utrzymania i konserwacji istniejącego układu cieków wodnych i rowów, stanowiących na obszarze objętym planem podstawowe elementy systemu odwodnienia tego obszaru, a także innych nie wydzielonych na rysunku planu wód powierzchniowych, z obowiązkiem stosowania obudowy biologicznej tych wód poprzez wytworzenie zieleni przywodnej,
 - 7) W sposobie zagospodarowania, w tym zainwestowania obszarów zmeliorowanych, należy zachować ciągłość prawidłowego funkcjonowania układu odwodnienia, w szczególności ciągłość systemu rowów melioracyjnych, a w przypadku kolizji z planowanym zainwestowaniem, dopuszcza się ich przebudowę, odbudowę i rozbudowę na zasadach przepisów odrębnych,
 - 8) Zakazuje się w terenach przeznaczonych pod zabudowę lokalizowania nowych budynków przy ciekach wodnych w odległości mniejszej niż 15 m od górnej krawędzi skarpy brzegowej,
 - 9) W sposobie zagospodarowania terenów wyznaczonych na rysunku planu wymaga się, przy zachowaniu przepisów odrębnych, ochrony i uwzględnienia, poprzez zachowanie w stanie naturalnym, występujących na nich stanowisk chronionych gatunków roślin i miejsc rozrodu zwierząt,
 - 10) W sposobie zagospodarowania działki lub terenu wymaga się przy lokalizacji inwestycji budowlanych uwzględnienia istniejących drzew na zasadach przepisów odrębnych,
 - 11) Zdewastowanym obszarom położonym poza terenami przeznaczonymi pod budynki, komunikację i urządzenia terenowe o utwardzonej nawierzchni, należy przywrócić funkcję terenów biologicznie czynnych,
 - 12) Zaspokojenie potrzeb grzewczych i innych potrzeb energetycznych, związanych z zainwestowaniem obszaru objętego planem, należy rozwiązać poprzez zastosowanie paliw ekologicznie czystych takich jak paliwo gazowe czy lekki olej opałowy, albo w oparciu o energię elektryczną lub odnawialne źródła energii, takie jak energia słoneczna czy geotermalna, z dopuszczeniem innych paliw, których metody spalania gwarantują dotrzymanie poziomów zanieczyszczeń określonych przepisami odrębnymi, z wykluczeniem stosowania w nowych obiektach paliw stałych jako podstawowego źródła ciepła,
 - 13) Rozwiązanie gospodarki odpadami komunalnymi i innymi odpadami - w systemie zorganizowanym, obowiązującym na obszarze miasta, z segregacją odpadów u źródła ich powstania, przy zachowaniu obowiązujących w tym zakresie przepisów odrębnych,
2. Przyporządkowuje się wyznaczone na rysunku planu tereny do poszczególnych rodzajów terenów określonych w przepisach ustawy prawo ochrony środowiska, zróżnicowanych pod względem dopuszczalnego poziomu hałasu w środowisku:
- 1) Tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, wyznaczone na rysunku planu pod symbolami 1MN do 14MN – odpowiadają rodzajowi terenów przeznaczonych „pod zabudowę mieszkaniową”,
 - 2) Teren zabudowy usługowej z zakresu usług publicznych, wyznaczony na rysunku planu pod symbolem 2Up – odpowiada rodzajowi terenów przeznaczonych „pod budynki związane ze stałym lub czasowym pobytem dzieci i młodzieży”,

- 3) Teren zabudowy usługowej wyznaczony na rysunku planu pod symbolem 1U – odpowiada rodzajowi terenów przeznaczonych „na cele mieszkaniowo – usługowe”.
3. Nowo projektowane budynki mieszkalne w strefie ponadnormatywnego oddziaływania akustycznego ulic należy wyposażyć w skuteczne zabezpieczenia akustyczne, zgodnie z obowiązującymi przepisami odrębnymi.
4. W sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych należy zachować zgodność z obowiązującymi w tym zakresie przepisami odrębnymi.

§ 7.

1. W zakresie warunków ochrony funkcji lecznictwa uzdrowiskowego, określa się na rysunku planu wyznaczone na podstawie przepisów odrębnych granice:
 - 1) Strefy ochronnej „C” Uzdrowiska Swoszowice,
 - 2) Obszaru i terenu górniczego „Swoszowice”,
2. Cały obszar objęty planem mieści się poza granicami strefy ochronnej „C” Uzdrowiska Swoszowice, stanowiącej obszar mający wpływ na zachowanie walorów krajobrazowych, klimatycznych oraz ochronę złóż naturalnych surowców leczniczych, stąd nie obowiązują w nim zakazy, nakazy, ograniczenia i dopuszczenia wynikające z aktualnych przepisów prawa dotyczących tej strefy.
3. W obrębie obszaru i terenu górniczego „Swoszowice”, o którym mowa w ust. 1, utworzonego decyzją Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa Nr 110/92 z dnia 28.12.1992 r., warunki eksploatacji wód leczniczych ze złoża „Swoszowice” regulują przepisy odrębne. Zgodnie z tymi przepisami, ruch zakładu górniczego może odbywać się w oparciu o aktualny plan ruchu sporządzany na podstawie warunków określonych w koncesji oraz w projekcie zagospodarowania złoża.
4. W granicach obszaru i terenu górniczego „Swoszowice” zakazuje się lokalizacji inwestycji bez podłączenia ich do systemów wodociągu i kanalizacji sanitarnej, z zastrzeżeniem ust. 5.
5. W terenach przeznaczonych pod zainwestowanie nie objętych jeszcze systemem kanalizacji sanitarnej, dopuszcza się tymczasowo rozwiązanie w zakresie odprowadzenia ścieków sanitarnych, polegające na zastosowaniu szczelnych, bezodpływowych zbiorników na nieczystości ciekłe, opróżnianych okresowo, z zachowaniem wymagań przepisów odrębnych.

§ 8.

1. Określa się na rysunku planu obiekty i tereny środowiska kulturowego znajdujące się obszarze objętym planem:
 - 1) Obiekty znajdujące się w gminnej ewidencji zabytków:
 - a) Figura Matki Bożej z Dzieciątkiem, wykonana na przełomie wieku XVIII/XIX, prawdopodobnie przez myślenicki zakład kamieniarski, zlokalizowana na podwórku przy ul. Stanisława Gołęba/ ul. Matematyków Krakowskich 88, oznaczona na rysunku planu symbolem K1,
 - b) Krzyż z Figurą Ukrzyżowanego, wykonany pod koniec XIX wieku przez krakowski zespół odlewniczy zlokalizowany przy ul. Matematyków Krakowskich 100, oznaczony na rysunku planu symbolem K2,
 - c) Kapliczka kamienna, oznaczona na rysunku planu symbolem K3,

- d) Kapliczka kamienna, oznaczona na rysunku planu symbolem K4,
- 2) Stanowiska archeologiczne znajdujące się w ewidencji stanowisk archeologicznych Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie, opisane w następujący sposób: numerem oznaczono stanowisko w obszarze, numerem w nawiasie oznaczono stanowisko w miejscowości:
- a) nr 92(1) (Kraków – Zbydniowice),
 - b) nr 93(2) (Kraków – Zbydniowice),
 - c) nr 94(3) (Kraków – Zbydniowice),
 - d) nr 95(4) (Kraków – Zbydniowice),
 - e) nr 97(6) (Kraków – Zbydniowice),
 - f) nr 98(7) (Kraków – Zbydniowice),
 - g) nr 99(8) (Kraków – Zbydniowice),
 - h) nr 100(9) (Kraków – Zbydniowice),
 - i) nr 101(10) (Kraków – Zbydniowice).
2. Obejmuje się ochroną obiekty, o których mowa w ust. 1 pkt 1 oraz wymaga się dostosowania sposobu zagospodarowania i zabudowy działki, na której znajduje się dany obiekt, potrzebie ochrony samego zabytku oraz towarzyszącej mu zieleni, jak również ochrony jego ekspozycji widokowej od strony przestrzeni publicznej, w szczególności od drogi, jak również zakazuje się stosowania do prac budowlanych związanych z remontowaniem obiektów zabytkowych takich materiałów budowlanych, które zacierają historyczne, stylowe cechy tych obiektów.
3. Na terenach stanowisk archeologicznych, o których mowa w ust. 1 pkt 2, obowiązują przepisy odrębne odnoszące się do obszarów i obiektów objętych ochroną konserwatorską.
4. Cały teren w granicach obszaru objętego planem mieści się w archeologicznej strefie ochrony konserwatorskiej, w obrębie której, podczas prowadzenia budowlanych prac ziemnych, wymaga się rozpoznania konserwatorskiego przez osobę uprawnioną do prowadzenia badań archeologicznych.

§ 9.

1. W zakresie obsługi komunikacyjnej obszaru ustala się następujące zasady:
- 1) Obsługa w zakresie komunikacji zbiorowej - komunikacją autobusową, w tym mikrobusową, prowadzoną trasą ulicy lokalnej, wyznaczonej na rysunku planu pod symbolem 1KD(L), z przystankami w rejonach ważniejszych skrzyżowań,
 - 2) W zakresie komunikacji indywidualnej układ sieci ulicznej stanowią:
 - a) ulica lokalna, oznaczona symbolem 1KD(L), tj. ul. Matematyków Krakowskich, stanowiąca główną oś komunikacyjną obszaru objętego planem,
 - b) ulice dojazdowe, w tym ulica Gołaba i fragment ulicy Zbydniowickiej, z jej przedłużeniem w kierunku południowym do gminy Świątniki Górne,
 - c) ulice dojazdowe pieszojezdne, wydzielone na rysunku planu oraz dojazdy niewydzielone w rozumieniu § 3 pkt 10,
 - 3) W zakresie powiązań zewnętrznych połączenie obszaru objętego planem z obszarami sąsiednimi, w tym z centrum miasta, zapewniają: od strony wschodniej - projektowana w klasie Z ulica Nowa Sławka, od strony zachodniej – istniejąca ulica Myślenicka klasy Z,

- 4) Ustala się następujące minimalne wskaźniki w zakresie zaspokojenia potrzeb parkingowych:
 - a) w terenach zabudowy mieszkaniowej - 1 miejsce postojowe na 1 mieszkanie lub 2 miejsca postojowe na 1 dom,
 - b) w terenach usług – 3 miejsca postojowe na 100m² powierzchni użytkowej w usługach,
 - 5) W zakresie ruchu rowerowego ustala się:
 - a) prowadzenie głównego ciągu rowerowego w nawiązaniu do projektowanej ulicy Nowa Sławka,
 - b) prowadzenie zbiorczego ciągu rowerowego ulicą Myślenicką,
 - c) prowadzenie ruchu rowerowego w pozostałych wyznaczonych na rysunku planu ciągach komunikacyjnych, bez wprowadzania segregacji użytkowników ruchu w przekroju poprzecznym dróg,
 - d) prowadzenie ruchu rowerowego w nawiązaniu do przebiegu określonych ważniejszych ciągów pieszych nie wydzielonych na rysunku planu,
 - 6) W zakresie ruchu pieszego wyznacza się w planie dwa krótkie ciągi piesze, ułatwiające powiązania w obrębie struktury przestrzennej terenów zabudowy oraz dopuszcza się ciągi piesze nie wydzielone na rysunku planu, w szczególności związane z funkcjonowaniem struktury terenów zieleni.
2. Realizacja ustaleń planu w zakresie zagospodarowania, użytkowania i utrzymania terenów komunikacji kołowej, transportu publicznego, parkingów i komunikacji pieszej, wymaga uwzględnienia potrzeb osób niepełnosprawnych – zgodnie z przepisami odrębnymi. W ramach projektów realizacyjnych, a także w późniejszej modernizacji i eksploatacji, należy odpowiednio przewidzieć infrastrukturę, urządzenia i rozwiązania zapewniające warunki dla poruszania się osób niepełnosprawnych, w tym z dysfunkcją wzroku, w terenach komunikacji kołowej, pieszej i rowerowej, w terenach urządzeń komunikacyjnych, ogólnodostępnych parkingach, przystankach zbiorowego transportu publicznego oraz w innych terenach stanowiących przestrzeń publiczną.

§ 10.

1. Ustala się następujące zasady rozbudowy i budowy systemu zaopatrzenia w wodę:
 - 1) Utrzymuje się dotychczasowy system zaopatrzenia w wodę z krakowskiego wodociągu miejskiego, w części zachodniej obszaru – ze strefy zbiornika „Kosocice”, o rzędnej linii ciśnień wynoszącej – 287.00 m.n.p.m., na pozostałym obszarze – ze strefy zredukowanego ciśnienia zbiornika „Rajsko, o rzędnej linii ciśnień wynoszącej – 313.00 m n.p.m., z zastrzeżeniem możliwości korygowania stref ciśnieniowych,
 - 2) Utrzymuje się przebieg istniejącej miejskiej sieci wodociągowej, w tym:
 - a) w strefie o rzędnej linii ciśnień 287.00 m n.p.m.
 - wodociąg $\varnothing 160$ | 110 mm z zachodniej części ul. Matematyków Krakowskich i ulicach bocznych;
 - b) w strefie o rzędnej linii ciśnień 313.00 m n.p.m.
 - wodociąg $\varnothing 160$ | 110 mm we wschodniej części ul. Matematyków Krakowskich;
 - wodociąg $\varnothing 160$ mm w ul. Gołąba,
 - wodociąg $\varnothing 160$ mm w ul. Szarskiego,
 - wodociąg $\varnothing 110$ mm w ul. Zbydniowickiej – Opiali,

- wodociąg \varnothing 90 mm w ul. Lei,
 - wodociąg \varnothing 90 mm w ul. Zydniowickiej (cz.wschodnia) i ulicach bocznych,
- 3) Dla obsługi zainwestowania projektowanego na obszarze objętym planem ustala się konieczność wykonania następujących dodatkowych odcinków spinających istniejącą sieć:
 - rurociągu \varnothing 160 mm łączącego wodociąg \varnothing 160 mm w ul. Gołąba z końcówką wodociągu \varnothing 110 mm w ul. Matematyków Krakowskich (odcinek C-D),
 - rurociągu \varnothing 110 mm w ul. Zbydniowickiej, łączącego końcówki wodociągów \varnothing 110 mm w zachodniej i wschodniej części tej ulicy (odcinek A-B),
 - rurociągu \varnothing 110 mm w ul. Opiała, łączącego wodociąg w ul. Lei z wodociągiem w ul. Zbydniowickiej,
 - 4) W oparciu w wymienioną w pkt 2 i 3 sieć wodociągową, należy realizować krótkie odcinki sieci bocznej rozprowadzającej w drogach dojazdowych do działek lub stanowiących bezpośrednio podłączenia do obiektów,
 - 5) Wzdłuż sieci wodociągowej określa się techniczne strefy ochronne, obejmujące dla rurociągów do \varnothing 300 mm pas terenu o szerokości 3,0 m po obu stronach rurociągu wolny od zabudowy kubaturowej oraz 1,0 m po obu stronach rurociągu wolny od małej architektury i zadrzewień, licząc każdorazowo od zewnętrznej krawędzi rurociągu, dla umożliwienia dostępu i obsługi eksploatacyjnej.
2. Ustala się następujące zasady rozbudowy i budowy systemu odprowadzenia ścieków sanitarnych:
 - 1) Obejmuje się obszar objęty planem systemem kanalizacji rozdzielczej, centralnego układu kanalizacji miasta Krakowa z oczyszczalnią ścieków w Płaszowie,
 - 2) Głównym odbiornikiem ścieków sanitarnych będzie kolektor „PWG” (prawobrzeżny kolektor Wilgi) poprzez kolektory osiedlowe południowej części Krakowa,
 - 3) Obszar Zbydniowice, za wyjątkiem rejonu ul. Gołąba – skanalizowany zostanie w kierunku zachodnim do realizowanego w układzie grawitacyjno-pompowym kolektora sanitarnego w ul. Krzyżańskiego, z pompownią sieciową „P1”, do której ścieki z obszaru opracowania sprowadzone zostaną w układzie kanalizacji grawitacyjnej z części zachodniej obszaru, oraz w układzie grawitacyjno-pompowym z części wschodniej,
 - 4) Rejon ulicy Gołąba skanalizowany zostanie w układzie grawitacyjnym w kierunku wschodnim do pompowni „P3” we Wróblowicach przy ul. Matematyków Krakowskich,
 - 5) Dla obsługi istniejącego i projektowanego zainwestowania planuje się:
 - realizację kolektora grawitacyjnego \varnothing 300 mm w zachodniej części ul. Matematyków Krakowskich – Szarskiego – Lei, z włączeniem do pompowni „P1” przy ul. Krzyżańskiego,
 - realizację pompowni „P2” przy ul. Zbydniowickiej, z kanałami zbiorczymi \varnothing 300 mm we wschodniej części ul. Matematyków Krakowskich – wschodniej części ul. Zbydniowickiej – Opiała oraz z rurociągiem tłocznym do kolektora w ul. Matematyków Krakowskich w punkcie „K1”,

- realizację kanału grawitacyjnego \varnothing 300 mm w ul. Gołąba, z włączeniem do pompowni „P3” systemu „Wróblowice”,
 - 6) Dla obsługi zainwestowania projektowanego w zachodniej części ul. Zbydniowickiej, tj. dla części enklawy 10MN, 11MN oraz 12MN zrealizowany zostanie lokalny układ z pompownią tłoczącą ścieki do kanału w ul. Matematyków Krakowskich w punkcie „K2”,
 - 7) Wzdłuż sieci kanalizacji sanitarnej określa się techniczne strefy ochronne:
 - pas terenu o szerokości 5,0 m po obu stronach kanału, licząc od zewnętrznej krawędzi kanału, z zakazem lokalizacji zabudowy kubaturowej,
 - pas terenu o szerokości 1,0 m po obu stronach kanału wolny od małej architektury i zadrzewienia.
3. Ustala się następujące zasady rozbudowy i budowy systemu odprowadzenia wód deszczowych:
- 1) Podstawowy element odwodnienia obszaru stanowi system naturalnych cieków i rowów przebiegających przez obszar opracowania z dwoma głównymi odbiornikami wód opadowych:
 - rzeką Wilgą,
 - potokiem Cyrkówka,
 - 2) Utrzymuje się naturalny charakter wszystkich potoków i cieków oraz istniejących bocznych rowów o stałym przepływie,
 - 3) Zrealizowany zostanie system następujących kanałów deszczowych:
 - \varnothing 400 mm w zachodniej części ul. Matematyków Krakowskich – ul. Szarskiego – Lei, z wylotem do potoku Cyrkówka,
 - \varnothing 300 mm w projektowanej drodze 7KD(Dp), z wylotem do rz. Wilgi (W4),
 - \varnothing 400 mm w projektowanej drodze KD(Dp) z kanałem bocznym w zachodniej części ul. Zbydniowickiej, z wylotem do rz. Wilgi (W2),
 - \varnothing 500 | 400 mm w drodze 1KD(D) z bocznymi kanałami we wschodniej części ul. Matematyków Krakowskich – Opiała, z wylotem do rz. Wilgi (W3),
 - rów przydrożny wzdłuż ul. Gołąba,
 - 4) Dla pozostałych terenów obowiązuje zasada powierzchniowego odprowadzenia wód opadowych i wprowadzania ich do gruntu przy uwzględnieniu przepisów odrębnych, pod warunkiem nie zmieniania stanu wody na gruncie ze szkodą dla gruntów sąsiednich,
 - 5) W przypadku zabudowy terenu uzbrojonego w sieć drenarską, należy zachować ciągłość prawidłowego funkcjonowania układu odwodnienia,
 - 6) Wzdłuż kanalizacji opadowej obowiązują strefy ochronne jak w ust. 2 pkt 7 dotyczącym kanalizacji sanitarnej.
4. W zakresie rozbudowy i budowy systemu gazowniczego ustala się:
- 1) Utrzymuje się zasilanie w gaz ziemny z gazociągów średniego ciśnienia, ze źródłem zaopatrzenia w gaz, którym jest stacja redukcyjno-pomiarowa I^o „Swoszowice przy ul. Myślenickiej,
 - 2) Układ sieci gazowej tworzą:
 - a) gazociąg średniego ciśnienia \varnothing 65 mm w rejonie ul. Matematyków Krakowskich,
 - b) gazociągi średniego ciśnienia \varnothing 32 mm w ul. Gołąba, ul. Szarskiego i ul. Zbydniowickiej,

- 3) Zaopatrzenie w gaz nowych odbiorców wymaga rozbudowy rozdzielczej sieci gazowej średniego ciśnienia, w oparciu o gazociągi wymienione w pkt 2,
 - 4) Dla istniejących gazociągów przy ustalaniu lokalizacji obiektów i dróg należy zachować odległości podstawowe zgodnie z obowiązującymi przepisami odrębnymi,
 - 5) Dla planowanych gazociągów średniego ciśnienia należy ustalić strefy kontrolowane, w których nie należy wznosić budynków, urządzać stałych składów i magazynów, sadzić drzew oraz podejmować żadnej działalności mogącej zagrozić trwałości gazociągu. Szerokość stref kontrolowanych, których linia środkowa pokrywa się z osią gazociągu, dla planowanych gazociągów średniego ciśnienia powinna być zgodna z obowiązującymi przepisami odrębnymi.
5. W zakresie rozbudowy i budowy systemu ciepłowniczego ustala się:
- 1) Obszar objęty planem znajduje się poza zasięgiem miejskiego systemu ciepłowniczego,
 - 2) Utrzymany zostanie istniejący sposób ogrzewania obiektów i przygotowania ciepłej wody użytkowej w oparciu o indywidualne źródła ciepła i lokalne systemy grzewcze. Nie jest planowane włączenie obszaru objętego planem w zasięg miejskiego systemu ciepłowniczego,
 - 3) Ze względu na ochronę powietrza atmosferycznego należy jako źródło ciepła wykorzystywać energię elektryczną, paliwa czyste ekologicznie lub alternatywne źródła energii, z zastosowaniem technologii zapewniających minimalne wskaźniki emisji gazów i pyłów do powietrza, z wykluczeniem stosowania w nowych obiektach paliw stałych jako podstawowego źródła ciepła.
6. W zakresie rozbudowy i budowy systemu elektroenergetycznego ustala się:
- 1) Utrzymuje się istniejący przebieg dwutorowej linii elektroenergetycznej najwyższych napięć 220 kV relacji Skawina-Wanda, Skawina-Klikowa,
 - 2) Obszar objęty planem zasilany jest w energię elektryczną w oparciu o sieć elektroenergetyczną średniego napięcia poprzez stacje transformatorowe SN/nn,
 - 3) Zaopatrzenie użytkowników w energię elektryczną - w oparciu o istniejące i planowane stacje transformatorowe, zlokalizowane w obszarze planu i w jego sąsiedztwie. Lokalizacja i ilość dodatkowych linii i stacji SN/nn wynikać będzie z bilansu potrzeb na dostawę mocy i energii elektrycznej przez przewidywanych w planie odbiorców,
 - 4) Przewiduje się, jako zasadę, budowę stacji transformatorowo-rozdzielczych 15/0,4 kV w postaci stacji wewnątrzowych lub napowietrznych,
 - 5) Zasilanie nowych odbiorców wymagać będzie rozbudowy sieci średniego i niskiego napięcia,
 - 6) W strefie technicznej wzdłuż napowietrznej linii elektroenergetycznej 220 kV, obowiązują ograniczenia w zagospodarowaniu terenu, w tym:
 - a) zakaz lokalizacji budynków przeznaczonych na stały pobyt ludzi w odległości do 25 m po obu stronach od osi linii,
 - b) zakaz sadzenia roślinności wysokiej pod linią i w odległości do 10 m od rzutu poziomego skrajnego przewodu,
 - 7) Strefy techniczne wzdłuż pozostałych, nie wymienionych w pkt. 6, projektowanych i istniejących napowietrznych linii elektroenergetycznych, w tym wielkości i sposób zagospodarowania tych stref - wg przepisów odrębnych.

7. W zakresie rozbudowy i budowy systemów telekomunikacyjnych ustala się:
 - 1) Utrzymuje się przebieg istniejących sieci i obecną lokalizację urządzeń telekomunikacyjnych,
 - 2) Zaspokojenie potrzeb użytkowników w zakresie telekomunikacji – w oparciu o istniejącą infrastrukturę telekomunikacyjną oraz poprzez rozbudowę lub budowę nowych urządzeń infrastruktury i sieci telekomunikacyjnej,
 - 3) Wskazuje się, jako zasadę, lokalizację urządzeń infrastruktury telekomunikacji w lub na obiektach budowlanych. Dopuszcza się wolnostojące obiekty infrastruktury teletechnicznej lokalizowane zgodnie z zasadami określonymi dla poszczególnych terenów, stosownie do warunków wynikających ze szczegółowych rozwiązań technicznych, pod warunkiem nie naruszania pozostałych ustaleń planu,
 - 4) W obrębie pasa drogowego istniejących i projektowanych ulic dopuszcza się lokalizację urządzeń sieci przewodowej.
8. Dopuszcza się na obszarze objętym planem realizację nowych oraz przebudowę istniejących sieci i urządzeń infrastruktury technicznej, związanych z obsługą tego obszaru, w tym realizację innych od określonych w ust. 1 – 7 rozwiązań systemowych dotyczących zasad rozbudowy i budowy infrastruktury technicznej, przy zachowaniu warunków wynikających z przepisów odrębnych.

Rozdział 2

Przepisy szczegółowe w zakresie ustalenia przeznaczenia terenów oraz określenia sposobu ich zagospodarowania i warunków zabudowy

§ 11.

1. Ustala się przeznaczenie terenów wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami 1MN do 14MN – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.
2. W terenach określonych wg ust. 1, jako uzupełnienie ich przeznaczenia, dopuszcza się lokalizację:
 - 1) Zabudowy usługowej, z zastrzeżeniem §6 ust. 1 pkt 2, z zakresu usług publicznych, w rozumieniu § 3 pkt 5 oraz usług komercyjnych, w rozumieniu § 3 pkt 6,
 - 2) Terenów sportu i rekreacji,
 - 3) Terenów zieleni urządzonej,
 - 4) Terenów komunikacji, w tym:
 - a) dojazdów niewydzielonych, w rozumieniu § 3 pkt 10,
 - b) miejsc postojowych dla samochodów,
 - c) ścieżek rowerowych,
 - d) ciągów pieszych,
 - 5) Terenów i obiektów infrastruktury technicznej, związanych z obsługą wyznaczonych terenów budowlanych.
3. W terenach, o których mowa w ust. 1, dopuszcza się możliwość utrzymania istniejącej zabudowy zagrodowej.
4. W terenach określonych wg ust. 1, w zakresie sposobów ich zagospodarowania i warunków zabudowy, obowiązują ustalenia zawarte w przepisach ogólnych uchwały, a ponadto ustala się następujące zasady, parametry i wskaźniki kształtowania zabudowy i zagospodarowania tych terenów:

- 1) Zabudowa jednorodzinna może być realizowana w postaci budynków wolnostojących albo budynków w zabudowie bliźniaczej, z zakazem lokalizacji budynków w zabudowie szeregowej i grupowej,
- 2) W terenach przeznaczonych pod zabudowę mieszkaniową zakazuje się lokalizacji budynków mieszkalnych wielorodzinnych,
- 3) Funkcja usługowa, o której mowa w ust. 2 pkt 1, może być realizowana w postaci:
 - a) lokalu użytkowego w obrębie budynku mieszkalnego,
 - b) wydzielonego budynku użyteczności publicznej w obrębie działki z zabudową mieszkaniową jednorodzinną,
 - c) samodzielnego budynku użyteczności publicznej na wydzielonej działce,
- 4) Wielkość powierzchni nowo wydzielanych działek budowlanych nie może być mniejsza niż:
 - a) 1000 m² w zabudowie jednorodzinnej realizowanej w postaci budynków wolnostojących,
 - b) 600 m² w zabudowie bliźniaczej, przy czym powierzchnie tę należy rozumieć jako powierzchnię przynależną do jednego budynku jednorodzinnego w zabudowie bliźniaczej,
 - c) 600 m² w przypadku zabudowy usługowej realizowanej na wydzielonych działkach,
- 5) Szerokość frontu działki budowlanej przy drodze publicznej, w przypadku dokonywania nowego podziału geodezyjnego, nie może być mniejsza niż:
 - a) 22 m w zabudowie jednorodzinnej realizowanej w postaci budynków wolno stojących,
 - b) 16 m w zabudowie bliźniaczej,
- 6) Wskaźnik wielkości powierzchni zabudowy na działce budowlanej, rozumiany zgodnie z § 3 pkt 8, nie może przekroczyć wartości:
 - a) 0,30 na działkach o powierzchni 600 m² i większej niż 600 m²,
 - b) 0,35 na działkach o powierzchni mniejszej niż 600 m², które powstały w wyniku podziału dokonanego przed wejściem w życie niniejszej uchwały,
 - c) 0,40 dla zabudowy usługowej realizowanej na wydzielonych działkach,
- 7) Powierzchnia terenu biologicznie czynna na działce budowlanej, rozumiana wg przepisów prawa budowlanego, musi stanowić nie mniej niż:
 - a) 50% powierzchni działki budowlanej na działkach o powierzchni 600 m² i większej niż 600 m²,
 - b) 45% powierzchni działki budowlanej na działkach o powierzchni mniejszej niż 600 m², które powstały w wyniku podziału dokonanego przed wejściem w życie niniejszej uchwały,
 - c) 30% powierzchni działki budowlanej dla zabudowy usługowej realizowanej na wydzielonych działkach,
- 8) Wysokość projektowanych budynków, mierzona od poziomu terenu przy najniższym położonym wejściu do budynku lub jego części pierwszej kondygnacji nadziemnej budynku, do poziomu kalenicy lub najwyższego położonego punktu zbiegu połaci dachowych, nie może być większa niż:
 - a) 10 m dla budynków mieszkalnych jednorodzinnych,
 - b) 12 m dla budynków użyteczności publicznej,
 - c) 6 m dla wydzielonych budynków gospodarczych i garaży, a mierzona do gzymsu lub okapu nie może być większa niż:

- 5 m dla budynków mieszkalnych jednorodzinnych,
 - 6 m dla budynków użyteczności publicznej,
 - 3,5 m dla wydzielonych budynków gospodarczych i garaży,
- przy czym maksymalne wyniesienie poziomu parteru ponad poziom najniższej położonego terenu przy budynku nie może przekroczyć wysokości 1,5 m,
- 9) Zakazuje się lokalizacji budynków, w których wymiar długości lub szerokości rzutu byłby większy niż 30 m,
 - 10) Forma architektoniczna projektowanych budynków, w tym geometria dachów, musi nawiązywać do cech zabudowy charakterystycznej dla krajobrazu kulturowego Swoszowic, przy czym wymaga się stosowania dachów dwu lub wielospadowych, z kalenicą na osi budynku i symetrycznych spadkach połaci dachowych, nachylonych do płaszczyzny poziomej pod kątem nie mniejszym niż 25° i nie większym niż 45°,
 - 11) Dopuszcza się możliwość wykorzystania części stropu nad pierwszą kondygnacją budynku, jako niezadaszonego tarasu, o powierzchni rzutu nie większej niż 15 m²,
 - 12) Kolorystykę pokryć dachowych należy utrzymać w tonacjach czerwieni. Zakazuje się stosowania pokryć dachowych w kolorach jaskrawo kontrastujących z otoczeniem, takich np. jak: kolor niebieski, jaskrawożółty, jaskrawozielony itp., albo takich jak niepowlekana blacha aluminiowa.
5. W terenach określonych wg ust.1, odnośnie istniejących obiektów budowlanych, ustala się ponadto:
 - 1) Dopuszcza się z zastrzeżeniem pkt 2 i 3 przebudowę, odbudowę, rozbudowę, i nadbudowę istniejących obiektów budowlanych,
 - 2) Zakazuje się rozbudowy istniejących budynków mieszkalnych oraz budynków gospodarczych i garaży, zlokalizowanych na działkach, w których powierzchnia terenu biologicznie czynna nie stanowi lub w wyniku rozbudowy nie stanowiłaby co najmniej 45% powierzchni działki budowlanej,
 - 3) Zakazuje się nadbudowy istniejących budynków, których wysokość jest większa lub w wyniku nadbudowy byłaby większa niż:
 - a) 10 m dla budynków mieszkalnych jednorodzinnych,
 - b) 12 m dla budynków użyteczności publicznej,
 - c) 6 m dla wydzielonych budynków gospodarczych i garaży.
 6. W sposobie zagospodarowania terenów, przez które przebiegają sieci infrastruktury technicznej, należy przy lokalizacji obiektów budowlanych i innych elementów zagospodarowania uwzględnić określone na podstawie przepisów odrębnych wymagania dotyczące minimalnych odległości tych obiektów i elementów zagospodarowania od w/w sieci.
 7. Obsługa komunikacyjna terenów określonych wg ust.1 – poprzez układ dróg publicznych wyznaczonych liniami rozgraniczającymi na rysunku planu lub dojazdami niewydzielonymi, w rozumieniu § 3 pkt 10, przy czym obsługa wschodniej części terenów oznaczonych na rysunku planu symbolami 6MN i 14MN – z istniejącego układu komunikacyjnego Gminy Wieliczka.
 8. Obsługa terenów, o których mowa w ust.1, w zakresie infrastruktury technicznej - wg zasad określonych w §10.

§ 12.

1. Ustala się przeznaczenie terenów wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami 1Up i 2Up – tereny zabudowy usługowej z zakresu usług publicznych, w rozumieniu § 3 pkt 5.
2. W terenach, o których mowa w ust. 1, dopuszcza się lokalizację takich elementów zagospodarowania jak:
 - 1) Zieleń urządzona,
 - 2) Miejsca postojowe dla samochodów oraz ciągi piesze i ścieżki rowerowe,
 - 3) Obiekty infrastruktury technicznej, przy czym łączna powierzchnia terenu przeznaczonego pod elementy zagospodarowania określone w pkt 1 - 3, nie powinna być większa niż 20% powierzchni danego terenu.
3. W terenach określonych wg ust. 1, w zakresie sposobów ich zagospodarowania i warunków zabudowy, obowiązują ustalenia zawarte w przepisach ogólnych uchwały, a ponadto ustala się następujące zasady, parametry i wskaźniki kształtowania zabudowy i zagospodarowania tych terenów:
 - 1) Wskaźnik wielkości powierzchni zabudowy na działce budowlanej, rozumiany zgodnie z § 3 pkt 8, nie może przekroczyć wartości:
 - a) 0,25 w terenie oznaczonym symbolem 2Up,
 - b) wg stanu istniejącego w terenie oznaczonym symbolem 1Up,
 - 2) Powierzchnia terenu biologicznie czynna na działce budowlanej, rozumiana wg przepisów prawa budowlanego, musi stanowić nie mniej niż:
 - a) 25% w terenie oznaczonym symbolem 2Up,
 - b) wg stanu istniejącego w terenie oznaczonym symbolem 1Up,
 - 3) Wysokość projektowanych budynków, mierzona od poziomu terenu przy najniższym położonym wejściu do budynku lub jego części pierwszej kondygnacji nadziemnej budynku, do poziomu kalenicy lub najwyższego punktu zbiegu połączeń dachowych, nie może być większa niż 12 m,
 - 4) Geometria dachu – dach dwu lub wielospadowy, z kalenicą na osi budynku i symetrycznych spadkach połączeń dachowych, nachylonych do płaszczyzny poziomej pod kątem nie mniejszym niż 25° i nie większym niż 45°,
4. Obsługa terenów w zakresie komunikacji i infrastruktury technicznej - wg § 9 i 10.

§ 13.

1. Ustala się przeznaczenie terenów wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami 1U i 2U – tereny zabudowy usługowej z zakresu usług komercyjnych, w rozumieniu § 3 pkt 6.
2. W terenie oznaczonym symbolem U1, dopuszcza się utrzymanie istniejącej i lokalizację nowej zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, na warunkach przestrzennych określonych dla zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej w § 11; powierzchnia terenu dopuszczalnej zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej nie może przekroczyć 45% powierzchni wyznaczonego terenu.
3. W terenach określonych w ust. 1, dopuszcza się lokalizację takich elementów zagospodarowania jak:
 - 1) Zieleń urządzona,
 - 2) Tereny komunikacji, w tym miejsca postojowe dla samochodów osobowych dostępne poprzez zjazd publiczny oraz ciągi piesze i ścieżki rowerowe,
 - 3) Obiekty infrastruktury technicznej.

4. W terenach określonych wg ust. 1, w zakresie sposobów ich zagospodarowania i warunków zabudowy, obowiązują ustalenia zawarte w przepisach ogólnych uchwały, a ponadto ustala się następujące zasady, parametry i wskaźniki kształtowania zabudowy i zagospodarowania tych terenów:
 - 1) Minimalna wielkość działki budowlanej – 600 m²,
 - 2) Wskaźnik wielkości powierzchni zabudowy na działce budowlanej, rozumiany zgodnie z § 3 pkt 8, nie może przekroczyć wartości 0,45,
 - 3) Powierzchnia terenu biologicznie czynna na działce budowlanej, rozumiana wg przepisów prawa budowlanego, musi stanowić nie mniej niż 25% powierzchni terenu działki,
 - 4) Wysokość projektowanych budynków, mierzona od poziomu terenu przy najniższym położonym wejściu do budynku lub jego części pierwszej kondygnacji nadziemnej budynku, do poziomu kalenicy lub najwyższego położonego punktu zbiegu połaci dachowych, nie może być większa niż 12 m,
 - 5) W zakresie formy architektonicznej projektowanej zabudowy wymaga się stosowania budynków z dachami dwu lub wielospadowymi, z kalenicą na osi budynku i symetrycznych spadkach połaci dachowych, nachylonych do płaszczyzny poziomej pod kątem nie mniejszym niż 25° i nie większym niż 45°,
 - 6) W terenie oznaczonym symbolem 1U należy utworzyć plac publiczny od strony drogi publicznej oznaczonej symbolem 1KD(L).
5. Obsługa terenów w zakresie komunikacji i infrastruktury technicznej - wg § 9 i 10.

§ 14.

1. Ustala się przeznaczenie terenu wyznaczonego na rysunku planu pod symbolem 1US – teren sportu i rekreacji – cel publiczny, w rozumieniu przepisów odrębnych.
2. W terenie, o którym mowa w ust. 1, w pobliżu ulicy oznaczonej symbolem 7KD(Dp), dopuszcza się lokalizację kubaturowego obiektu zaplecza szatniowo - sanitarnego i administracyjnego związanego z obsługą funkcji tego terenu, o powierzchni zabudowy nie większej niż 300 m² i następujących parametrach przestrzenno – architektonicznych:
 - 1) Wysokość budynku, mierzona od poziomu terenu do poziomu kalenicy lub najwyższego położonego punktu zbiegu połaci dachowych, nie może być większa niż 7 m,
 - 2) Geometria dachu – dach dwu lub wielospadowy, z kalenicą na osi budynku i symetrycznych spadkach połaci dachowych, nachylonych do płaszczyzny poziomej pod kątem nie mniejszym niż 25° i nie większym niż 45°,
 - 3) Minimalna odległość zabudowy od ulicy 7KD(Dp) – wg przepisów odrębnych.
3. W terenie określonym wg ust. 1, dopuszcza się lokalizację niezbędnych urządzeń komunikacyjnych oraz sieci i urządzeń infrastruktury technicznej.
4. W sposobie zagospodarowania terenu, o którym mowa w ust. 1, należy zachować powierzchnię terenu biologicznie czynną o wielkości nie mniejszej niż 70% powierzchni tego terenu.
5. W terenie oznaczonym symbolem 1US zakazuje się lokalizacji urządzeń związanych z organizacją imprez masowych, w rozumieniu przepisów odrębnych.

§ 15.

1. Ustala się przeznaczenie terenu wyznaczonego na rysunku planu pod symbolem 1P – teren obiektu produkcyjnego.

2. W terenie, o którym mowa w ust. 1, wyklucza się lokalizację inwestycji zaliczonych do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, dla których, na podstawie przepisów odrębnych, sporządzenie raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko jest wymagane.
3. W sposobie zagospodarowania wyznaczonego terenu obowiązują ustalenia określone w przepisach ogólnych uchwały, w szczególności w § 6 ust.1 pkt 2.
4. Utrzymuje się w wyznaczonym terenie istniejący budynek mieszkalny, z możliwością jego przebudowy, odbudowy, rozbudowy i nadbudowy, przy zachowaniu warunków przestrzennych określonych dla zabudowy mieszkaniowej w § 11.
5. Dopuszcza się możliwość przekształceń istniejącego zagospodarowania terenu, o którym mowa w ust. 1, pod warunkiem utrzymania:
 - a) istniejącego wskaźnika wielkości powierzchni zabudowy na działce budowlanej, z tolerancją do 10%,
 - b) istniejącego procentowego udziału powierzchni terenu biologicznie czynnej na działce budowlanej, z tolerancją do 5%.

§ 16.

1. Ustala się przeznaczenie terenów wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami 1R do 9R - tereny rolnicze.
2. W terenach, o których mowa w ust. 1, zakazuje się, z zastrzeżeniem ust. 4, lokalizacji obiektów budowlanych, z wyjątkiem infrastruktury technicznej przy uwzględnieniu wymagań przepisów odrębnych.
3. W terenach określonych wg ust.1, dopuszcza się lokalizację ciągów pieszych, ścieżek rowerowych, dróg konnych itp., przy wykorzystaniu istniejących dróg stanowiących dojazdy do pól.
4. W terenie oznaczonym symbolem 3R utrzymuje się istniejącą zabudowę mieszkaniową, z możliwością jej przebudowy i odbudowy przy zachowaniu warunków przestrzenno – architektonicznych określonych dla zabudowy mieszkaniowej w § 11.

§ 17.

1. Ustala się przeznaczenie terenów wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami 1R(Z) do 6R(Z) - tereny rolnicze w postaci zieleni naturalnej stanowiącej zadrzewienia i zakrzewienia śródpolne oraz trwałych użytków zielonych - wyodrębnione w strukturze gruntów rolnych tereny o małej przydatności dla rolnictwa lecz pełniące ważną funkcję przyrodniczą jako obudowa biologiczna cieków wodnych i źródeł oraz szata roślinna stromych zboczy, skarp, jarów itp.
2. W terenach określonych wg ust. 1 utrzymuje się, bez wydzielania na rysunku planu, istniejące na tych terenach wody powierzchniowe, z dopuszczeniem na nich urządzeń wodnych, w tym kładek pieszych i pieszojezdnych.
3. W terenach, o których mowa w ust. 1, zakazuje się lokalizacji obiektów budowlanych, z wyjątkiem infrastruktury technicznej przy uwzględnieniu wymagań przepisów odrębnych.

§ 18.

1. Ustala się przeznaczenie terenów wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami 1ZL i 2ZL – teren lasu.

2. W terenach określonych wg ust. 1, sposób zagospodarowania regulują przepisy odrębne.

§ 19.

1. Ustala się przeznaczenie terenów wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami 1 WS i 2 WS - tereny wód powierzchniowych śródlądowych – rzeka Wilga w granicach górnej krawędzi skarpy brzegowej.
2. W terenach określonych wg ust.1, dopuszcza się lokalizację urządzeń wodnych, w tym kładek pieszych i pieszojezdnych.
3. Zakazuje się działań w obrębie koryta rzecznoego mogących spowodować wzrost zagrożenia powodziowego.

§ 20.

1. Ustala się przeznaczenie terenów wyznaczonych na rysunku planu pod symbolami literowymi: KD(L), KD(D), KD(Dp), KD(X) – tereny dróg publicznych oraz inne tereny komunikacji publicznej, w tym:
 - 1) 1KD(L) – teren ulicy lokalnej (klasy L),
 - 2) 1KD(D) do 3KD(D) – tereny ulic dojazdowych (klasy D),
 - 3) 1KD(Dp) do 7KD(Dp) – tereny ulic dojazdowych - pieszojezdnych,
 - 4) 1KD(X) i 2KD(X) – tereny wydzielonych ciągów pieszych.
2. Szerokość wyznaczonych liniami rozgraniczającymi pasów drogowych ulic i innych ciągów komunikacyjnych, o których mowa w ust.1 – wg rysunku planu.
3. W terenach określonych wg ust. 1 przewiduje się i dopuszcza lokalizację:
 - 1) Chodników i tras rowerowych,
 - 2) Urządzeń i sieci infrastruktury technicznej,
 - 3) Zieleni.

Rozdział 3 Przepisy końcowe

§ 21.

Stawkę procentową, służącą naliczaniu opłaty z tytułu wzrostu wartości nieruchomości w związku z uchwaleniem planu, ustala się w wysokości 30 %.

§ 22.

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 23.

Uchwała wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Wiceprzewodniczący Rady

Bogusław KOŚMIDER